

DE	Montageanleitung	2
FR	Instructions de montage	2
EN	assembly instructions	3
IT	Istruzioni per Installazione	3
ES	Instrucciones de montaje	3
NL	Handleiding	3
DK	Monteringsvejledning	3
PT	Manual de Instalação	3
PL	Instrukcja montażu	4
CS	Montážní návod	4
SK	Montážny návod	4
ZH	组装说明	4
RU	Инструкция по монтажу	4
HU	Szerelési útmutató	5
FI	Asennusohje	5
SV	Monteringsanvisning	5
LT	Montavimo instrukcijos	5
HR	Uputstva za instalaciju	5
TR	Montaj kılavuzu	5
RO	Instrucțiuni de montare	6
EL	Οδηγία συναρμολόγησης	6
SL	Navodila za montažo	6
ET	Paigaldusjuhend	6
LV	Montāžas instrukcija	6
SR	Uputstvo za montažu	6
NO	Montasjeveiledning	7
BG	Инструкция за употреба	7
SQ	Udhëzime rreth montimit	7
AR	تعليمات التجميع	7

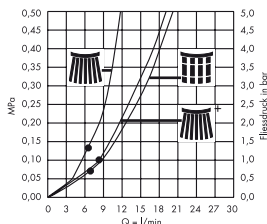
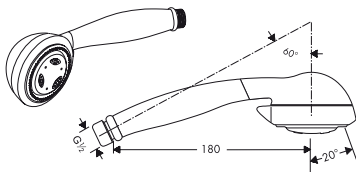


Mistral
28590XXX

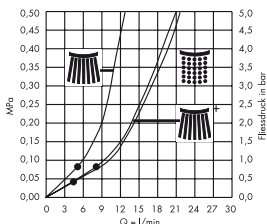
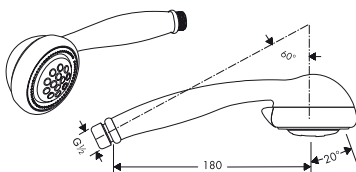


Selecta
28520XXX

Mistral 28590XXX



Selecta 28520XXX



DE Der Kontakt der Brausestrahlen mit empfindlichen Körperstellen (z. B. Augen) muss vermieden werden. Es muss ein ausreichender Abstand zwischen Brause und Körper eingehalten werden.

Montage (siehe Seite 8)

Die der Brause beige packte Siebdichtung muss eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Brause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.

Reinigung (siehe Seite 8)

Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

Technische Daten

Betriebsdruck: max. 0,6 MPa
Empfohlener Betriebsdruck: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur: max. 60°C

FR Éviter le contact du jet de la douche avec les parties sensibles du corps (telles par ex. que les yeux). Veiller à respecter un écart suffisant entre la douche et le corps

Montage (voir page 8)

Le joint à filtre fourni avec la pomme de douche à main doit être installé afin de retenir des impuretés du système de conduites. Ceux-ci pourraient influencer le fonctionnement de ce produit et même endommager des pièces mobiles. Des réclamations à la suite de l'usage de la pomme de douche sans joint-tamis de hansgrohe ne peuvent pas faire partie de notre garantie.

Nettoyage (voir page 8)

La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

Informations techniques

Pression de service autorisée: max. 0,6 MPa
Pression de service conseillée: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Température d'eau chaude: max. 60°C

EN Do not allow the streams of the shower touch sensitive body parts (such as your eyes). An adequate distance must be kept between the shower and you.

Assembly (see page 8)

The mesh washer must be inserted to protect the overhead shower against incoming dirt by pipework. Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.

Cleaning (see page 8)

Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

Technical Data

Operating pressure: max. 0,6 MPa
Recommended operating pressure: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Hot water temperature: max. 60°C

I Bisogna evitare il contatto fra il getto della doccia e parti del corpo delicate (ad es. gli occhi). Fra il soffione ed il corpo va mantenuta una distanza sufficiente.

Montaggio (vedi pagg. 8)

Per proteggere la soffione doccia da eventuali impurità provenienti dalle tubazioni dell'acqua, deve essere inserito il filtro nell'impugnatura della doccia stessa. Tali impurità possono infatti causare difetti e/o danneggiare parti della doccia; in questo caso la Hansgrohe non risponde dei danni.

Pulitura (vedi pagg. 8)

Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

Dati tecnici

Pressione d'uso: max. 0,6 MPa
Pressione d'uso consigliata: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura dell'acqua calda: max. 60°C

ES Debe evitarse el contacto del chorro del pulverizador con partes sensibles del cuerpo (por ej. ojos). Debe mantenerse una distancia suficiente entre pulverizador y cuerpo.

Montaje (ver página 8)

La junta de filtración que se suministra con la ducha mural evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la ducha mural. Debe colocarse entre el flexo y la ducha mural. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la ducha mural y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.

Limpieza (ver página 8)

Fácil asear: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

Datos técnicos

Presión en servicio: max. 0,6 MPa
Presión recomendada en servicio: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura del agua caliente: max. 60°C

NL Het contact van de douchestraal met gevoelige lichaamsdelen (bijv. ogen) moet worden voorkomen. Er moet voldoende afstand tussen douche en lichaam aangehouden worden.

Montage (zie blz. 8)

Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.

Reinigen (zie blz. 8)

Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden geschraapt.

Technische gegevens

Werkdruk: max. max. 0,6 MPa
Aanbevolen werkdruk: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatuur warm water: max. 60°C

DK Bruserstrålens kontakt med sensitive områder (f.eks. øjne) skal undgås. Der skal være en tilstrækkelig afstand mellem bruseren og kroppen.

Montering (se s. 8)

Den vedlagte smudsfangssi skal indsættes i bruseren for at undgå snavs fra rørsystemet. Indskyllet snavs kan have indflydelse på bruserens funktion og/eller føre til beskadigelser på håndbruserens funktionsdele.

Rengøring (se s. 8)

Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

Tekniske data

Driftstryk: max. 0,6 MPa
Anbefalet driftstryk: 0,1 - 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvandstemperatur: max. 60°C

PT Deve-se evitar o contacto dos jactos de água com partes do corpo sensíveis (p. ex. olhos). É necessário manter uma distância suficiente entre o chuveiro e o corpo.

Montagem (ver página 8)

O filtro de rede deve ser colocado para proteger o chuveiro de areias e resíduos provenientes da tubagem. Resíduos e areias podem danificar componentes, ou provocar mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a nossa responsabilidade e anulam a nossa garantia.

Limpeza (ver página 8)

Simplemente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 0,6 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 60 °C

PL Należy unikać kontaktu strumienia wypływającego z głowicy z wrażliwymi częściami ciała (np. oczami). Należy zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy głowicą a ciałem.

Montaż (patrz strona 8)

Znajdujące się przy prysznicu sitko musi zostać zainstalowane, aby zatrzymać zanieczyszczenia z instalacji. Przedostające się zanieczyszczenia mogą mieć ujemny wpływ na działanie i/lub prowadzić do usterek w działaniu elementów prysznicza. Za powstałe z tego tytułu szkody firma Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności.

Czyszczenie (patrz strona 8)

Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

Dane techniczne

Ciśnienie robocze:	maks. 0,6 MPa
Zalecane ciśnienie robocze:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)	
Temperatura wody gorącej:	maks. 60 °C

CS Je nutné zabránit kontaktu vodních paprsků sprchy s měkkými částmi těla (např. očima). Je nutné dodržovat dostatečný odstup mezi sprchou a tělem.

Montáž (viz strana 8)

Do přívodu musí být zabudováno se sprchou dodávané sítko, aby zachycovalo nečistoty vyplavené z vodovodní sítě. Vyplavené nečistoty mohou ovlivnit funkci sprchy a nebo mohou vést i k jejímu poškození. Na takto vzniklé škody se nevztahuje záruka firmy Hansgrohe.

Čištění (viz strana 8)

Jednoduše čistě: Vapenné usazeniny můžete z popků snadno odstranit ořením.

Technické údaje

Provozní tlak:	max. 0,6 MPa
Doporučený provozní tlak:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota horké vody:	max. 60 °C

SK Vyhybajte sa kontaktu vodného lúča sprchy s citlivými miestami tela (napr. oči). Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi sprchou a telom.

Montáž (vid' strana 8)

Do přívodu musí být zabudované se sprchou dodávané sítko, aby zachytilo nečistoty vyplavené z vodovodnej siete. Vyplavené nečistoty môžu ovplyvniť funkciu sprchy, alebo spôsobiť jej poškodenie. Na takto vzniknuté škody sa nevzťahuje záruka firmy Hansgrohe.

Čištění (vid' strana 8)

Jednoduše čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

Technické údaje

Prevádzkový tlak:	max. 0,6 MPa
Doporučený prevádzkový tlak:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota teplej vody:	max. 60 °C

ZH 必须避免让身体敏感部位（如眼睛）接触到莲蓬头喷水。必须保持莲蓬头与人头之间有足够的距离。

安裝 (参见第 8 页)

必须装上花洒所附带的滤网密封垫，以过滤管道里的杂质污物。杂质污物会影响花洒的功能和/或损坏花洒的功能部件，由此而产生的产品损坏不属于汉斯格雅的保修范围。

清洗 (参见第 8 页)

清洁：只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。

技术参数

工作压力:	最大 0,6 MPa
推荐工作压力:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
热水温度:	最大 60 °C

RU Не допускайте попадания струи воды из разбрызгивателя на чувствительные части тела (например, на глаза). Разбрызгиватель следует устанавливать на достаточном расстоянии от тела.

Монтаж (см. стр. 8)

Для предотвращения попадания частиц грязи из водопроводной сети необходимо установить фильтр, прилагаемый к ручному душу. Частицы грязи могут нарушить отдельные функции и/или привести к повреждению функциональных деталей ручного душа, Hansgrohe не несет ответственность за повреждения вследствие отсутствия фильтра.

Очистка (см. стр. 8)

Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

Технические данные

Рабочее давление:	не более 0,6 МПа
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 – 0,4 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)	
Температура горячей воды:	не более 60 °C

HU Kerülni kell a zuhanyugár érintkezését érzékeny testrészekkel (pl. szemek). Be kell tartani a megfelelő távolságot a zuhanyfej és a test között.

Szerelés (lásd a 8. oldalon)

A kézi zuhanyhoz csomagolt szűrőtömítést be kell szerelni a vízhálózatból származó szennyeződések kiküszöbölésére. A beáramló szennyeződések akadályozhatják és / vagy teljesen tönkre is tehetik a zuhany funkcióit. Az ezekből adódó károkért a Hansgrohe nem felel.

Tisztítás (lásd a 8. oldalon)

Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen leoldozható a csomókról.

Műszaki adatok

Üzemi nyomás: max. 0,6 MPa
Ajánlott üzemi nyomás: 0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Forróvíz hőmérséklet: max. 60 °C

I Suihkuveden kontaktia herkkien ruumiinosien (esim. silmien) kanssa on vältettävä. Suihkun ja vartalon välissä on oltava riittävä väli.

Asennus (katso sivu 8)

Käsisiuhkun mukana toimitettu sihttiiviste on asennettava paikalleen, jotta liian huuhtoutuminen vesijohtoverkostosta käsisiuhkuun estyy. Huuhtoutuvat likahiukkaset voivat häiritä suihkun toimintaa tai vahingoittaa toimintaosia. Hansgrohe ei vastaa tästä aiheutuneista vahingoista.

Puhdistus (katso sivu 8)

Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypyvistä.

Tekniset tiedot

Käyttöpainne: maks. 0,6 MPa
Suositeltu käyttöpainne: 0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Kuumen veden lämpötila: maks. 60 °C

SV Undvik att rika duschstrålarna mot känsliga kroppsdelar (t. ex. ögonen). Det måste finnas ett tillräckligt stort avstånd mellan duschen och kroppen.

Montering (se sidan 8)

Silpackningen som följer med duschen måste monteras för att undvika att smuts från ledningsnätet tränger in. Smuts som spolas in kan påverka funktionerna och/eller leda till skador på funktionsdelar i duschen. Hansgrohe fransäger sig allt ansvar för skador som kan härledas till detta.

Rengöring (se sidan 8)

Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

Tekniska data

Driftstryck: max. 0,6 MPa
Rek. driftstryck: 0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmvattentemperatur: max. 60 °C

LT Būtina vengti dušo vandens srovės kontaktas su jautriomis kūno vietomis (pvz., akimis). Todėl būtina laikytis tinkamo atstumo nuo dušo.

Montavimas (žr. psl. 8)

Tinkamai, kuris yra rankų dušas pakuotėje, privalo būti įstatytas, kad būtų apsaugota nuo išorės nešvarumų. Nešvarumai gali pakenkti rankų dušas funkcionalumui ir (arba) sugadinti rankų dušas funkcines dalis. Tokiu atveju "Hansgrohe" atsakomybės nepriima.

Valymas (žr. psl. 8)

Paprastai švara: kalkės lengvai nugrądomos nuo kilpos.

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis: ne daugiau kaip 0,6 MPa
Rekomenduojamas slėgis: 0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Karšto vandens temperatūra: ne daugiau kaip 60 °C

HR Mora se izbjegavati kontakt mlaza iz tuša s osjetljivim dijelovima tijela (npr. očima). Tijelo korisnika mora biti dovoljno udaljeno od tuša.

Sastavljanje (pogledaj stranicu 8)

Filter potrebno je ugraditi kako bi se regulirao protok vode i smanjio dotok prljavštine. Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.

Čišćenje (pogledaj stranicu 8)

Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak: tlak 0,6 MPa
Preporučeni tlak: 0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura vruće vode: tlak 60 °C

TR Puskürtme başlıklarının hassas organlara teması (örn. gözler) önlenmelidir. Puskürtücü ile beden arasında yeterli mesafe bırakılmalıdır.

Montajı (Bakınız sayfa 8)

El duşu kafasına eklenmiş olan süzgeç contası, boru şebekesinden sızan kirlerin önüne geçmek için, yerine monte edilmelidir. İçeri sızan bu kirler duşun fonksiyonunu sekteleyebilir ve/veya duşun fonksiyon parçaları üzerinde hasarlara sebep olabilir, bu yüzden meydana gelen hasarlardan Hansgrohe sorumlu tutulamaz.

Temizleme (Bakınız sayfa 8)

Sadece temiz: Kireç, düğümlemler kolayca ovalanabilir.

Teknik bilgiler

İşletme basıncı:	azami 0,6 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Sıcak su sıcaklığı:	azami 60 °C

RO Evitați contactul jetului de apă cu părțile de corp sensibile (de ex. ochii). Țineți dușul la o distanță corespunzătoare de corp.

Montare (vezi pag. 8)

Montați garnitura de filtru livrată împreună cu capătul de duș de mână pentru evitarea pătrunderii impurităților din rețeaua de alimentare. Impuritățile pătrunse pot influența funcționarea aparatului și/sau provoca deteriorarea capătului de duș. Garanția nu acoperă aceste daune.

Curățare (vezi pag. 8)

Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

Date tehnice

Presiune de funcționare:	max. 0,6 MPa
Presiune de funcționare recomandată:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura apei calde:	max. 60 °C

EL Η επαφή δέσμης νερού του ντους με ευαίσθητες περιοχές του σώματος (π.χ. μάτια) πρέπει να αποφεύγεται. Διατηρείτε επαρκή απόσταση ανάμεσα στο ντους και το σώμα.

Συναρμολόγηση (βλ. σελίδα 8)

Πρέπει να εγκατασταθεί το παρέμβυσμα φίλτρου που συνοδεύει τον καταιονιστήρα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποφεύγονται ρύποι που προέρχονται από το δίκτυο ύδρευσης. Οι ρύποι από το δίκτυο ύδρευσης μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά και/ή να προξενήσουν ζημία στα λειτουργικά τμήματα του καταιονιστήρα (ντους). Τέτοιου είδους ζημιές δεν καλύπτονται από την εγγύηση Hansgrohe.

Καθαρισμός (βλ. σελίδα 8)

Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα αλάτα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα σόμια.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης:	έως 0,6 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Θερμοκρασία ζεστού νερού:	έως 60 °C

SL Izogibati se je treba stiku prhalnega curka z občutljivimi deli telesa (npr. očmi). Med telesom in prho mora biti vedno zadosten razmik.

Montaža (voir page 8)

Filter, ki je priložen ročni prhi, je potrebno vgraditi, da

prho zaščitimo pred umazanijo iz vodovodne napeljave. Umazanija lahko okvari ali poškoduje dele ročne prhe. Za tako nastalo škodo Hansgrohe ne odgovarja.

Čiščenje (glejte stran 8)

Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.

Tehnični podatki

Delovni tlak:	maks. 0,6 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura tople vode:	maks. 60 °C

SL Duši veejoad ei tohi kokku puutuda tundlike kehaosadega (nt silmad). Jätke duši ja keha vahele piisav vahe.

Paigaldamine (vt lk 8)

Kaitsmaks dušši torust tuleva mustuse eest, on vaja paigaldada dušiga kaasasolev mustusesõel. Sissetulev mustus võib funktsioneerimist kahjustada ja/või rikkuda duši detaile. Sellest tulenevate kahjude eest Hansgrohe ei vastuta.

Puhastamine (vt lk 8)

Lihtsalt puhas: lujja saab nappudel lihtsalt maha hõõruda.

Tehnilised andmed

Töõrõhk	maks. 0,6 MPa
Soovitatav töõrõhk:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)	
Kuuma vee temperatuur:	maks. 60 °C

LV Nepieciešams izvairīties no dušas strūkļas tieša kontakta ar jutīgām ķermeņa daļām (piem., acīm). Nepieciešams ievērot pietiekošu attālumu starp dušu un ķermeni.

Montāža (skat. 8. lpp.)

Jāiemontē dušas komplektā esošais filtrs, lai novērstu neīrsumu iepļūšanu no ūdens vada. Ieskalotie neīrsumi var traucēt dušas funkciju un / vai arī izraisīt rokas dušas daļu bojājumus, par kuriem Hansgrohe nenes atbildību.

Tīrīšana (skat. 8. lpp.)

Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.

Tehniskie dati

Darba spiediens:	maks. 0,6 MPa
Ieteicamais darba spiediens:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Karstā ūdens temperatūra:	maks. 60 °C

SR Mora se izbegavati kontakt mlaza iz tuša sa osjetljivim delovima tela (npr. očima). Telo korisnika mora biti na dovoljnom odstojanju od tuša.

Montaža (vidi stranu 8)

Обавезно уградите мрежицу упакovanу с тушем, чиме спречавате улазак прљавштине из водовода. Прљавштина може довести до делимичног или потпуног оштећења делова туша. За евентуална оштећења узрокована прљавштином производач Hansgrohe није одговоран.

Čišćenje (види stranу 8)

Jednostavno čisto: Kamenac се сасвим лако скида са избојчина.

Tehnički podaci

Radni pritisak:	maks. 0,6 MPa
Preporučeni radni pritisak:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	maks. 60°C

NO Dusztrálen skal ikke komme i kontakt med ømfintlige kropssdeler (f.eks. øynene). Overhold en tilstrekkelig avstand mellom dusjen og kroppen.

Montasje (се side 8)

Silpakningen som er levert med dusjen skal bygges inn for å forhindre at smuss spyles inn fra ledningsnettet. Innspylt smuss kan påvirke funksjonen negativt og/eller kan medføre skader på hånddusjens funksjonsdeler. Hansgrohe påtar seg inget ansvar for skader som resulterer av dette.

Rengjøring (се side 8)

Simpelten ren: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 0,6 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 60°C

BG Трябва да се избягва контакта на струите на разпръсквателя с чувствителни части на тялото (напр. очите). Между разпръсквателя и тялото трябва да се спазва достатъчно разстояние.

Монтаж (вижте стр. 8)

Опакованото заедно с разпръсквателя уплътнение с цедка трябва да се монтира, за да се избегне натрупване на замърсявания от водопроводната мрежа. Натрупването на замърсявания може да наруши функцията и/или да доведе до увреждания на функционалните части на разпръсквателя, Hansgrohe не носи отговорност за получените се по този начин щети.

Почистване (вижте стр. 8)

Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтръси од удебеленията.

Технически данни

Работно налягане:	макс. 0,6 МПа
Препоръчително работно налягане:	0,1 – 0,4 МПа

(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)

Температура на горещата вода: макс. 60°C

SC Kontakti i valvë të dushit me pjesët e ndjeshme të trupit (p.sh. me sytë) duhet që të shmanget. Midis dushit dhe trupit duhet që të mbahet një distancë e mjaftueshme.

Montimi (shih faqen 8)

Sita që i kemi bashkëngjitur spërkatësес duhet përdorur për të evituar thithjen e papastërtive nga rrjeti i ujësjellësit. Ndotjet mund të dëmtojnë pjesë funksionale të spërkatësес. Hansgrohe nuk merr përgjegjësinë për dëmet e shkaktuara në këtë mënyrë.

Pastrimi (shih faqen 8)

Thjesht dhe pastër. Mbetjet gëlqerore mund të hiqen me fërkim të lehtë.

Të dhëna teknike

Presioni gjatë punës	maks. 0,6 MPa
Presioni i rekomanduar:	0,1 – 0,4 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura e ujit të ngrohtë	maks. 60°C

AR

يجب تجنب حدوث اتصال مباشر بين الماء الخارج من رأس الدش وبين أجزاء الجسم الحساسة (مثل العينين). يجب وجود مسافة آمنة بين رأس الدش والجسم

(التأرييب (راجع صفحة 8)

يجب إدخال الحلقة الشبكية لحماية الدش اليدوي من الأوساخ التي تحملها شبكة المواسير. حيث تؤدي الألواردَة إلى حدوث أعطال أو / و قد تتسبب في تلف أجزاء من من الدش، ومثل هذه الأعطال تلغي أهية المطالبات الخاصة بالمسؤولية أو الضمان.

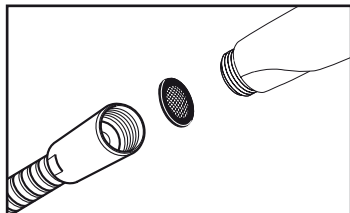
التنظيف (8) (راجع صفحة)

إنه سهل الناتئة أنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناتئة.

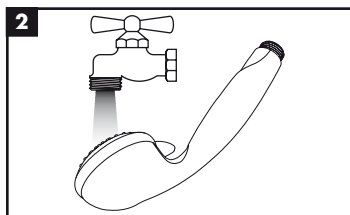
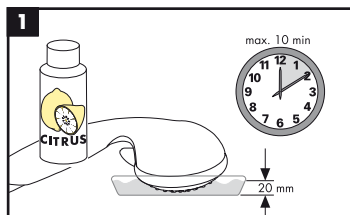
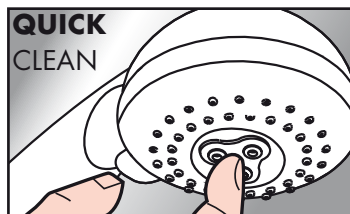
المواصفات الفنية

الحد الأقصى 0,6 ميجاباسكال	ضغط التشغيل:
0,1 – 0,4 ميجاباسكال	ضغط التشغيل الموصى به:
	(1 ميجاباسكال = 10 بار = 147 PSI)
الحد الأقصى 60°C	درجة حرارة الماء الساخن:

Montage / Assembly / Montaggio / Montaje / Montering / Montagem / Montaž / Montáž / 安装 /
 Монтаж / Szerelés / Asennus / Montering / Montavimas / Sastavljanje / Montaji / Montare /
 Συναρμολόγηση / التثبيت / Montaža / Paigaldamine / Montāža / Montasje / Монтаж / Montimi



Reinigung/Nettoyage/Cleaning/Pulitura/Limpiar/Reinigen/Rengøring/Limpeza/Czyszczenie/
 Čištění/清洗/Очистка/Tisztítás/Puhdistus/Rengöring/Valymas/Čišćenje/Temizleme/Curățare/
 Καθαρισμός/التنظيف/Čišćenje/Puhastamine/Tirišana/Čišćenje/Rengjöring/Почистване/Pastrimi



hansgrohe